

EDI - ASN Note		Load-No.: 106487		18.01.2023 - 13:15		page 1/3	
Vendor (VDA 4912) -Plant: 0100 -No: 91001108 Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND		Receiver -Plant: 100 -No.: 14550700 Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		Unloading Area: 14248 place of storage: Consumption: Dispatch Type: Truck Company Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co. -Number: 16070077 Gross Weight: 24.638 KG			
VAT-No.: DE123840478		VAT-No.: IT04886850728					
ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date	Suppl. Ref. No. Vend.	Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			Add. Data Vendor	Consignment
81045047	000010	2511122490	5.300	PC	S	ZAHNRAD 2.GANG	550004563901
18.01.2023	035541-900		X4	PC	S		nt. wt.: 8.619 KG , gr. wt.: 9.476 KG
	CC: 230004185		530	PC	S		
	CC: 230004180		530	PC	S		
	CC: 230004172		530	PC	S		
	CC: 230004169		530	PC	S		
	CC: 230004164		530	PC	S		
	CC: 230004160		530	PC	S		
	CC: 230004156		530	PC	S		
	CC: 230004151		530	PC	S		
	CC: 230004145		530	PC	S		
	CC: 230004140		530	PC	S		
	CC: 10,000		TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
	Cast-Number: 263742						
	UC-Material: G014347X10						
	Text: Engineering Change Status a						
	Text: Customer Change No. C0_21_002676-01						
	Text: Supplier Index -						
307361							
81046064	000010	2511108890	1.920	PC	S	SCHALTRAD 4.GANG	550003916002
18.01.2023	035310-900		X3	PC	S		nt. wt.: 2.692 KG , gr. wt.: 2.948 KG
	CC: 230003202		640	PC	S		
	CC: 230003188		640	PC	S		
	CC: 230002926		640	PC	S		
	CC: 3,000		TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
	Cast-Number: 264753						
	UC-Material: G014393X20						
	Text: Engineering Change Status C						
	Text: Customer Change No. C018986_MIP_1						
	Text: Supplier Index -						
307363							
81047125	000010	2511109090	2.910	PC	M	SCHALTRAD 5.GANG	550003915902
18.01.2023	035305-900		X3	PC	M		nt. wt.: 2.635 KG , gr. wt.: 2.893 KG
	CC: 230003454		970	PC	M		
	CC: 230002025		970	PC	M		
307360							
GR: 9012426436							
Quant. Check:							
Rating Check:							

Vendor	-Plant:	0100	Receiver	-Plant:	100	Unloading Area:	14248
	-No.:	91001108		-No.:	14550700	place of storage:	
Winamar Plettenberg GmbH			Magna PT S.p.A.			Consumption:	
Daimlerstr. 11.			Via dei Ciclamini, 4			Dispatch Type:	Truck Company
58840 PLETTENBERG			Zona Industriale			Forw. Agent Name:	Schweitzer GmbH & Co.
DEUTSCHLAND			I-70026 MODUGNO			-Number:	16070077
						Gross Weight:	24.638 KG
VAT-No.:	DE123840478		VAT-No.:	IT04886850728			

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.			Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.		-Nummer Vendor	Consignment

CC:	230003007	970	PC	M
CC:	3,000	TBA-500256	PC	
Cast-Number:	263738			
UC-Material:	G014259X10			
Text:	Engineering Change Status C			
Text:	Customer Change No. C018986_MIP_1			
Text:	Supplier Index -			
				DCT300/P01850

811047133 000010 2511122490 035541-900 CC: 230004214 CC: 230004202 CC: 230004192 CC: 230004187 CC: 4,000
 18.01.2023
 180332534
 59127426637
 2.120 X 4
 530
 530
 530
 530
 TBA-500256
 Cast-Number: 263742
 UC-Material: G014347X10
 Text: Engineering Change Status a
 Text: Customer Change No. C0_21_002676-01
 Text: Supplier Index -
 2511122490 ZAHNRAD 2.GANG S PC S
 nt. wt.: 3.433 KG , gr. wt.: 3.777 KG
 550004563901
 DCT300/P01850
 201702

[illegible]

11047761	000010	2511123130	2.700	42	PC S	SCHALTRAD 6. GANG	550004564001
Quant. Check: Rating Check:							
180332536 - 5812476439 201315							

Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58315 Plettenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 5.GANG
(part name / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1090.90
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002067
(order no. / No. de commande)

HBS-Teile.-Nr. 035305-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex C
(draw. notifc. index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 81047125/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Auftrag 1039410
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G014259X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 01/05/2023
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 2,910
(quantity / Quantité)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Acierie)
Lieferspezifikation TS_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess EVD/CC
(process flow / Procédé de fabrication)

Gießformat 240X240
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand +FP Glühen isotherm
(delivery condition / Etat de livraison)
Rohmat.-abm. 48 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 32,8
(Diameter / diamètre)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1200	1.2700	0.0130	0.0220	1.1700	0.0500	0.1500	0.1600	0.0080	0.0370	0.0070	0.0003	0.0020	0.0090	0.0000	0.0000	0.0010	0.0060	0.0002	0.0000	0.0003	0.0110	2.2000	7.0000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.60	0.00	44.90	0.00	43.80	0.00	40.90	0.00	37.60	0.00	35.30	33.40	32.30	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT	Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 5	- 8	Sek. 8

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)	Rp0.2(N/mm²)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

A(%)	Z(%)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0	-	201.0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	158.0	-	173.0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3=2,5
--	--------

Av(J)	bei T(°C)
0.00 - 0.00	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-000458 vom 18.01.2023



23-000458

Ludwigsburg, 18.01.2023

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNAP T S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 23.01.2023 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 18.01.2023 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réerves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81045047	10	COLLI	Getriebeteile	24.638	73,58
2	81046064	3	COLLI			
3	81047125	3	COLLI			
4	81047133	4	COLLI			
5	81047397	4	COLLI			
6	81047761	2	COLLI			
Summe:		26,00	COLLI	24.638,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängers Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 23-000458 empfangen am Réception des marchandises le 24. GEN 2023 Datum / Date				
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		KUEHN + NAGEL S.r.l. MAGNAP T S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire		

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604